



EVROPSKA
KOMISIJA

VISOKA PREDSTAVNICA EVROPSKE UNIJE ZA
ZUNANJE ZADEVE IN VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 10.10.2011
COM(2011) 645 konč.

2011/0278 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

**o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v
Siriji**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

- (1) Svet je 9. maja 2011 sprejel Uredbo (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji.
- (2) Svet je 2. septembra 2011 spremenil Uredbo (EU) št. 442/2011, s čimer je razširil ukrepe proti Siriji, vključno z razširitvijo meril za uvrstitev na seznam ter prepovedjo nakupa, uvoza ali prevoza surove nafte iz Sirije. Svet je 23. septembra 2011 spremenil Uredbo (EU) št. 442/2011, s čimer je dodatno razširil ukrepe proti Siriji ter mednje vključil prepoved naložb v sektorju surove nafte, dodatne uvrstitve na seznam ter prepoved dostave sirskih bankovcev in kovancev Centralni banki Sirije.
- (3) Svet je zdaj dosegel politični dogovor o sprejetju dodatnih ukrepov, in sicer uvrstitvi dodatnega subjekta na seznam ter odstopanju, ki začasno dovoljuje uporabo zamrznjenih sredstev, ki jih je ta subjekt naknadno prejel v zvezi s financiranjem trgovine z osebami in subjekti, ki niso uvrščeni na seznam.
- (4) Ta ukrep spada na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da ga bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njegovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije.

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (EU) št. 442/2011 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/273/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji¹,

ob upoštevanju skupnega predloga visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 9. maja 2011 sprejel Uredbo (EU) št. 442/2011² o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji.
- (2) Svet je 2. septembra 2011 spremenil Uredbo (EU) št. 442/2011, s čimer je razširil ukrepe proti Siriji, vključno z razširitvijo meril za uvrstitev na seznam ter prepovedjo nakupa, uvoza ali prevoza surove nafte iz Sirije. Svet je 23. septembra 2011 spet spremenil Uredbo (EU) št. 442/2011, s čimer je dodatno razširil ukrepe proti Siriji ter mednje vključil prepoved naložb v sektorju surove nafte, dodatne uvrstitve na seznam ter prepoved dostave sirskih bankovcev in kovancev Centralni banki Sirije.
- (3) Sklep Sveta 2011/[]/SZVP³ določa dodaten ukrep, in sicer uvrstitev dodatnega subjekta na seznam ter odstopanje, ki v omejenem obdobju dovoljuje uporabo zamrznjenih sredstev, ki jih je ta subjekt naknadno prejel v zvezi s financiranjem trgovine z osebami in subjekti, ki niso uvrščeni na seznam.
- (4) Ta ukrep spada na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je predvsem zaradi zagotovitve, da ga bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njegovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije.
- (5) Da se zagotovi učinkovitost ukrepa iz te uredbe, mora ta začeti veljati takoj –

¹ UL L 121, 10.5.2011, str. 11.

² UL L 121, 10.5.2011, str. 1.

³ UL L ...,2011, str.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 442/2011 se spremeni:

- (1) V členih 4(1), 4(2), 5(2), 5(3) in 6(1) se besedilo „Priloga II“ nadomesti z besedilom „Prilogi II in Ila“.
- (2) V členih 7(a), 7(c), členu 9 in členu 14(1) se besedilo „Priloga II“ nadomesti z besedilom „Priloga II ali Priloga Ila“.
- (3) Odstavek 1 člena 5 se nadomesti z naslednjim odstavkom:
„1. Prilogi II in Ila vključujeta, kakor sledi:
 - (a) Priloga II vključuje seznam fizičnih ali pravnih oseb, subjektov in organov, ki jih je Svet v skladu s členom 4(1) Sklepa 2011/273/SZVP določil, da so osebe ali subjekti, odgovorni za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, ter z njimi povezane fizične ali pravne osebe in subjekti, za katere se člen 9a ne uporablja.
 - (b) Priloga Ila vključuje seznam subjektov, ki jih je Svet v skladu s členom 4(1) Sklepa 2011/273/SZVP določil, da so subjekti, povezani z osebami ali subjekti, odgovornimi za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, za katere se uporablja člen 9a.“
- (4) Odstavek 4 člena 14 se nadomesti z naslednjim odstavkom:
„4. Seznama iz Prilog II in Ila se pregledujeta v rednih časovnih presledkih, in sicer vsaj vsakih 12 mesecev.“
- (5) Vstavi se naslednji člen:

„Člen 9a

Ne glede na člen 4(1) subjekt s seznama iz Priloge Ila lahko v obdobju dveh mesecev od datuma, ko je bil uvrščen na seznam, opravi plačilo z uporabo zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, ki jih je subjekt prejel po datumu, ko je bil uvrščen na seznam, če:

- (a) takšno plačilo zapade na podlagi trgovske pogodbe in
- (b) pristojni organ zadevne države članice določi, da plačila ne bo neposredno ali posredno prejela oseba ali subjekt s seznama v Prilogi II ali Prilogi Ila.“

Člen 2

Priloga I se vstavi kot Priloga Ila k Uredbi (EU) št. 442/2011.

Člen 3

Priloga II k Uredbi (EU) št. 442/2011 se spremeni v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 4

Priloga IV k Uredbi (EU) št. 442/2011 se nadomesti s Prilogo III k tej uredbi.

Člen 5

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, [...]

Za Svet
Predsednik
[...]

PRILOGA I

„PRILOGA IIa

Seznam subjektov iz členov 4 in 5

[name to be added by the Council]

PRILOGA II

V Prilogi II Uredbe Sveta (EU) št. 442/2011 se vnosi v zvezi z Emadom GHRAIWATIJEM, Tarifom AKHRASOM in Issamom ANBOUBAJEM nadomestijo z naslednjimi vnosi:

Ime	Podatki za ugotavljanje identitete (datum rojstva, kraj rojstva ...)	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
Emad GHRAIWATI	datum rojstva: marec 1959; kraj rojstva: Damask, Sirija	Predsednik industrijske zbornice Damaska (Zuhair Ghraiwati Sons), ekonomsko podpira sirski režim.	2.9.2011
Tarif AKHRAS	Datum rojstva: 1949; kraj rojstva: Homs, Sirija	Ustanovitelj Akhras Group (blago, trgovina, predelava in logistika) iz Homsa, ekonomsko podpira sirski režim.	2.9.2011
Issam ANBOUBA	Datum rojstva: 1949; kraj rojstva: Latakija, Sirija	Predsednik Issam Anbouba Est. za živilskopredelovalno industrijo, ekonomsko podpira sirski režim.	2.9.2011

PRILOGA III

„PRILOGA IV

Seznam naftnih derivatov

Oznaka HS Opis

2709 00 Nafta in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, surova.

2710 Olja, dobljena iz nafte, in olja, dobljena iz bituminoznih mineralov, razen surovih, ter proizvodi, ki niso navedeni in ne zajeti na drugem mestu, ki vsebujejo 70 mas. % ali več olj iz nafte ali olj, dobljenih iz bituminoznih mineralov, če so ta olja osnovne sestavine teh proizvodov; odpadna olja (ob upoštevanju, da v Siriji nakup kerozinskega reaktivnega goriva s tarifno oznako 2710 19 21 ni prepovedan, če je ta namenjen in se uporablja izključno za namen nadaljevanja letenja letala, na katerem je natovorjeno).

2712 Vazelin, parafinski vosek, mikrokristalni vosek iz nafte, stiskani parafini, ozokerit, vosek iz rjavega premoga ali lignita, vosek iz šote, drugi mineralni voski in podobni proizvodi, dobljeni s sintezo ali drugimi postopki, pobarvani ali nepobarvani.

2713 Naftni koks, bitumen in drugi ostanki iz nafte ali olj iz bituminoznih mineralov.

2714 Bitumen in asfalt, naravni; bituminozni ali oljni skrilavci in katranski pesek; asfaltiti in asfaltne kamnine.

2715 00 00 Bitumenske mešanice na osnovi naravnega asfalta, naravnega bitumna, bitumna iz nafte, mineralnega katrana ali mineralne katranske smole (npr.: bituminozni kit, „cutback“).